



Flex™-trimmersæt

QAS-trækrive til Sand Pro®/Infield Pro® 3040 eller
5040-traktionsenheder

Modelnr. 08762—Serienr. 314000001 og derover

Form No. 3394-567 Rev B

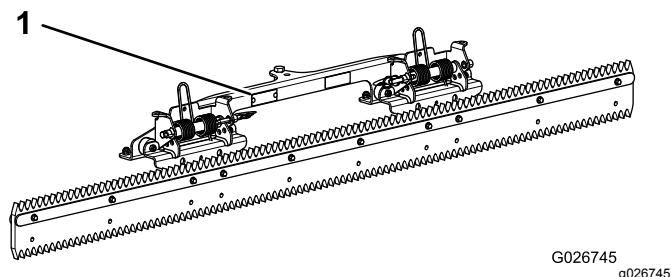
Monteringsvejledning

Indledning

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice og have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Trækrivebeslag	1	Montering af trimmeren på trækriven.
Fjederbeslagenhed	2	
Bræddebolt ($\frac{3}{8}$ "	12	
Låsemøtrik ($\frac{3}{8}$ "	12	
Bolt ($\frac{1}{2}$ " x 1")	1	
Låsemøtrik ($\frac{1}{2}$ "	1	
Trimmer	1	
Sideafskærmning	2	
Skrue ($\frac{1}{4}$ " x $1\frac{3}{4}$ "	4	
Låsemøtrik ($\frac{1}{4}$ "	4	

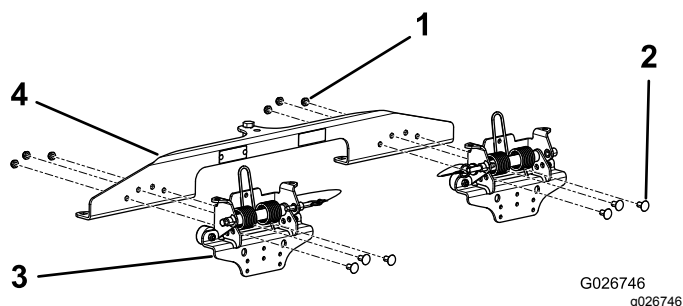


Montering af trimmeren på trækriven

Montering af fjederbeslagenhederne på trækrivebeslaget

Bemærk: Traktionsenheden skal være udstyret med forvægtsættet.

1. Ret hullerne i alle fjederbeslagenheder ind efter hullerne i trækrivebeslaget som vist i [Figur 2](#).



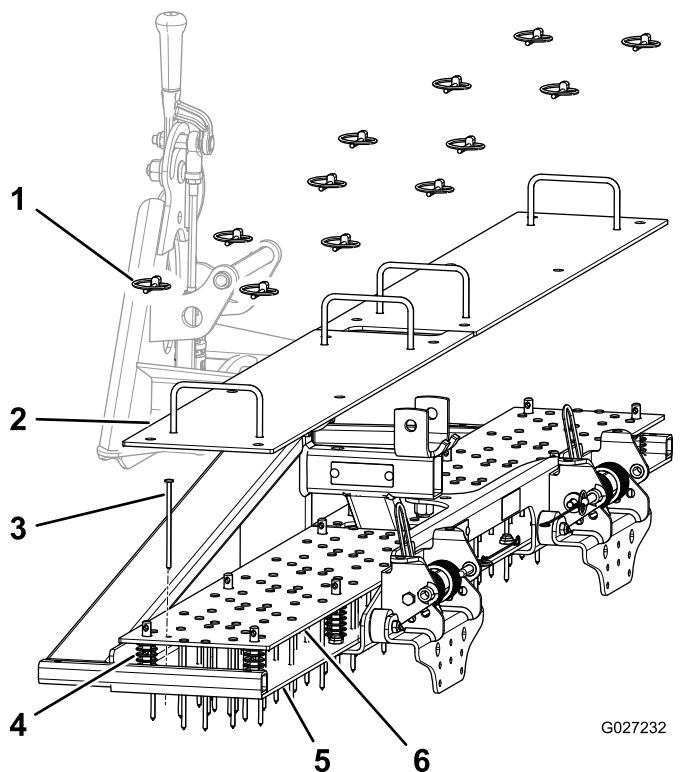
Figur 2

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1. Låsemøtrik (6) | 3. Fjederbeslagenhed (2) |
| 2. Bolt (6) | 4. Trækrivebeslag |

2. Fastgør fjederbeslagenhederne på trækrivebeslaget ved hjælp af 6 bolte og 6 låsemøtrikker ([Figur 2](#)).

Fjernelse af søm og plader

1. Start maskinen, hæv redskabsløftet, så trækriven er hævet fra jorden.
2. Fjern ringstifterne ([Figur 3](#)).



Figur 3

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Ringstift (12) | 4. Skruefjeder (12) |
| 2. Topplade (2) | 5. Bundplade |
| 3. Søm (130) | 6. Sømplade (2) |

3. Fjern toppladerne ([Figur 3](#)).
4. Fjern sømmene ([Figur 3](#)).

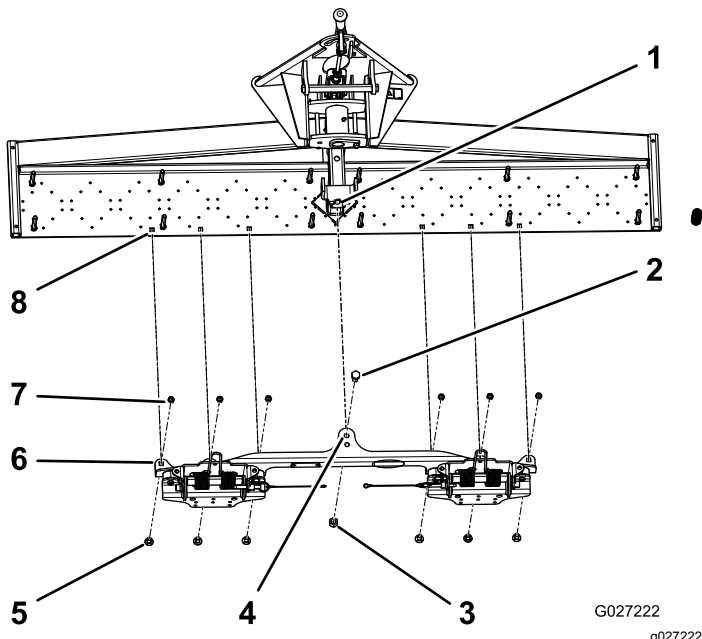
Bemærk: Se efter om nogen af sømmene er beskadigede, bøjedede eller mangler, så du kan bestille nye, når du skal montere sømmene senere.

5. Fjern sømpladerne ([Figur 3](#)).

Bemærk: Gem alle delene til fremtidig montering.

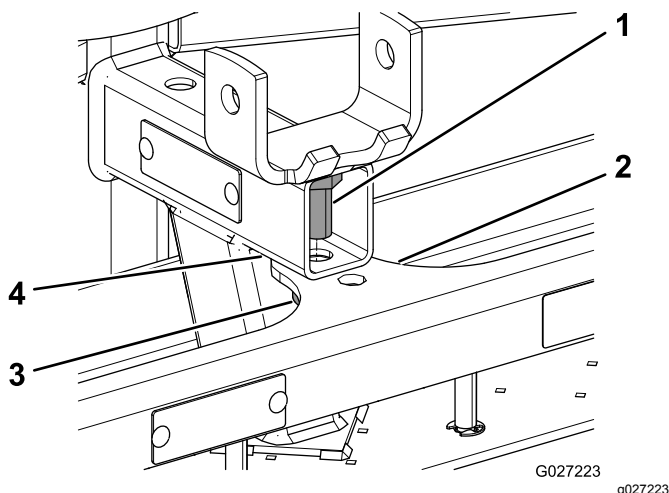
Montering af trækrivebeslaget på trækriven

1. Ret det **forreste** hul i den midterste tap på trækrivebeslaget ind efter hullet i det rektangulære rør på trækriven (Figur 4 og Figur 5).



Figur 4

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Rektangulært rør | 5. Brædebolt (6), $\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ " |
| 2. Bolt ($\frac{1}{2}$ " x 1") | 6. Tap (fjederbeslagenhed), 6 i alt |
| 3. Låsemøtrik ($\frac{1}{2}$ ") | 7. Låsemøtrik (6), $\frac{3}{8}$ " |
| 4. Midterste tap (trækrivebeslag) | 8. Bundplade |



Figur 5

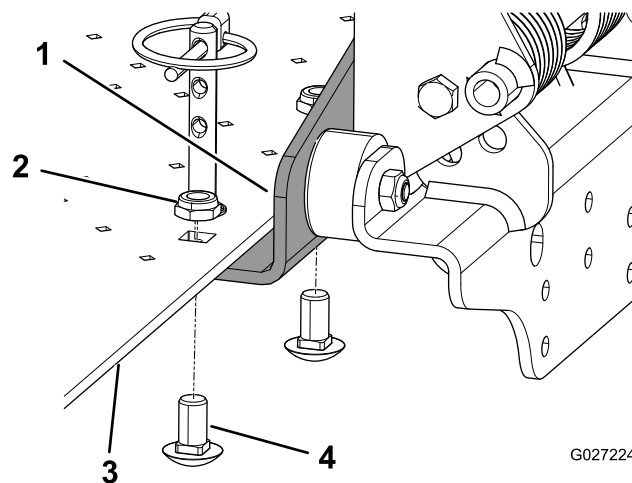
- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Bolt ($\frac{1}{2}$ " x 1") | 3. Møtrik ($\frac{1}{2}$ ") |
| 2. Trækrivebeslag | 4. Trækrive |

2. Monter bolten ($\frac{1}{2}$ " x 1") gennem begge huller, og fastgør bolten med møtrikken ($\frac{1}{2}$ "). Se Figur 5.

Bemærk: Monter møtrikken på bolten, indtil den er fingerstram og vent med at stramme den helt, til efter du har monteret de andre metaldele i trin 4.

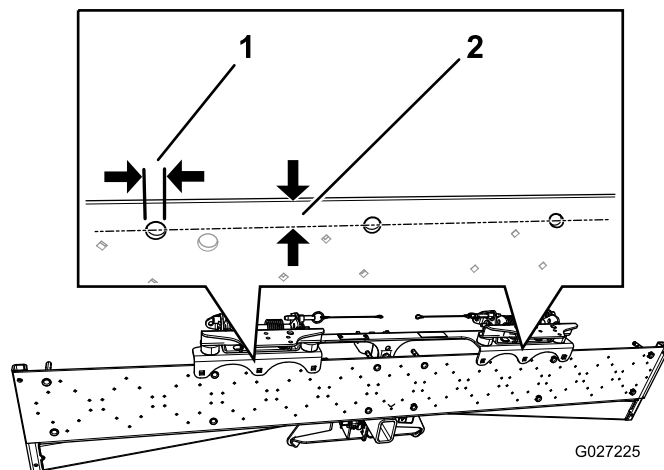
3. Ret de 6 huller i tapperne på trækrivebeslaget ind efter de 6 huller i trækrivens bundplade (Figur 4 og Figur 6).

Bemærk: Maskiner med serienummer 314999999 og lavere har muligvis ikke eksisterende huller. Hvis der ikke er boret hul i trækrivens bundplade, skal du efter behov afmærke og bore huller på 10 mm. Start med at montere den midterste bolt og møtrik (Figur 5), og placer trækrivebeslaget, så **midten** af hvert hul er 17 mm fra bundpladens kant (Figur 7).



Figur 6

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Trækrivebeslag | 3. Bundplade (trækrive) |
| 2. Låsemøtrik (6), $\frac{3}{8}$ " | 4. Brædebolt (6), $\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ " |



Figur 7

- | | |
|---------------------|----------|
| 1. Hul (6) på 10 mm | 2. 17 mm |
|---------------------|----------|

4. Monter en brædebolt ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") via bunden af hvert hul, og fastgør brædeboltene med en møtrik ($\frac{3}{8}$ "). Se [Figur 6](#).

Bemærk: Monter alle møtrikker og bolte til de er fingerstramme, og stram dem derefter helt fast.

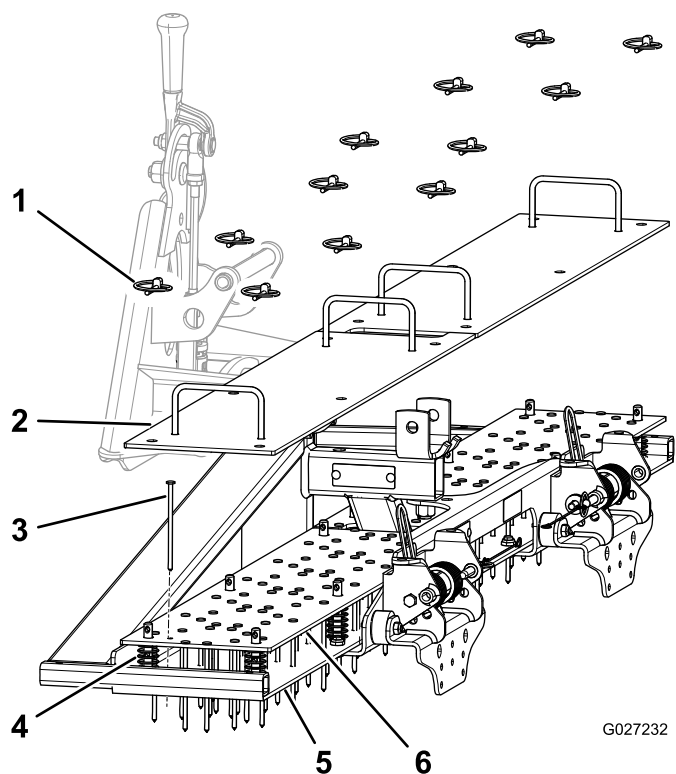
5. Stram møtrikken og bolten, som du monterede i trin 2 ([Figur 5](#)).

Montering af søm og plader

Udskift beskadigede, bøjede eller manglende søm.

1. Monter sømpladerne ([Figur 8](#)).

Bemærk: Sørg for, at skruefjederne sidder på plads mellem sømpladen og bundpladen.



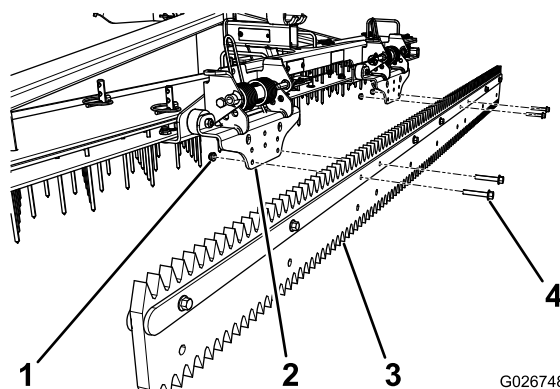
Figur 8

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Ringstift (12) | 4. Skruefjeder (12) |
| 2. Topplade (2) | 5. Bundplade |
| 3. Søm (130) | 6. Sømplade (2) |

2. Monter sømmene ([Figur 8](#)).
3. Monter toppladerne ([Figur 8](#)).
4. Flyt toppladerne til den foretrukne placering og monter ringstifterne ([Figur 8](#)).

Montering af sideafskærmningerne på trækriven

1. Fjern 4 skruer og møtrikker som vist i [Figur 9](#).



Figur 9

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. Møtrik (4) | 3. Trimmer |
| 2. Fjederbeslagene | 4. Skrue (4) |
2. Ret hullerne i trimmeren ind efter de nedre huller i fjederbeslagene ([Figur 9](#)).
 3. Brug de 4 skruer og møtrikker, du fjernede tidligere, til at fastgøre trimmeren på fjederbeslagene ([Figur 9](#)).

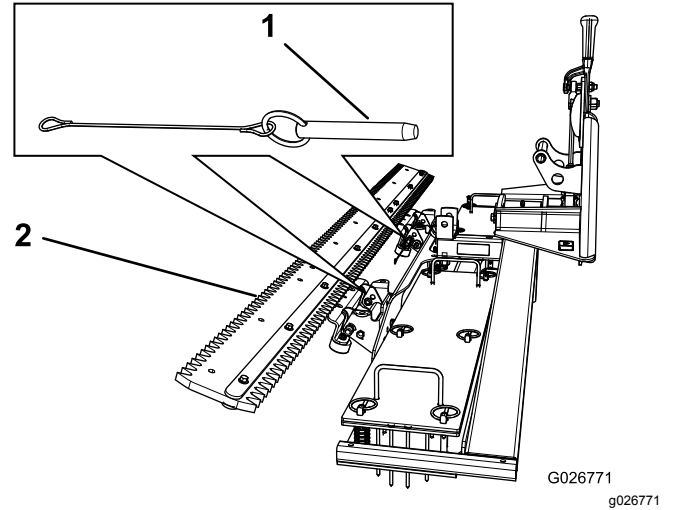
Montering af sideafskærmningerne på trækriven

1. Ret hullerne i sideafskærmningen ind efter hullerne i siden af trækrivens stel som vist i [Figur 10](#).

Betjening

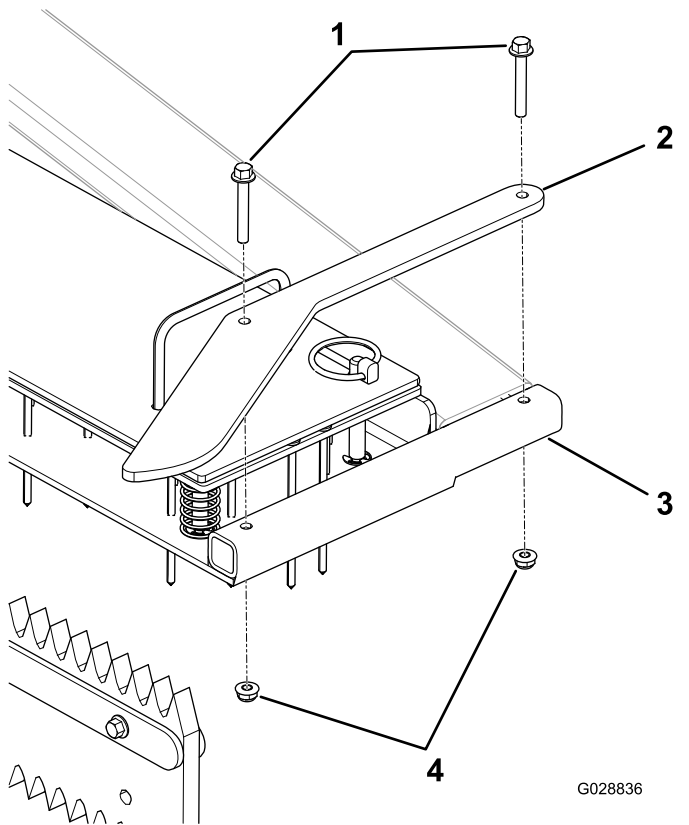
Stuvning af trimmeren

1. Fjern de 2 gaffelbolte (Figur 11).



Figur 11

1. Gaffelbolt (2)
2. Trimmer i stuvet position



Figur 10

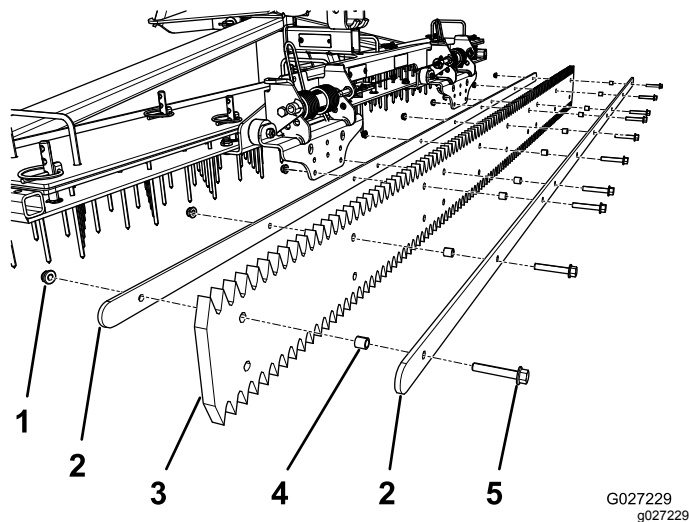
1. Skruer ($\frac{1}{4}$ " x $1\frac{3}{4}$ ")
2. Sidebeslag
3. Trækrive
4. Låsemøtrikker ($\frac{1}{4}$ ")

2. Fastgør sideafskærmningen med 2 skruer og 2 låsemøtrikker (Figur 10).
3. Gentag proceduren på trækrivens modsatte side.

Tip vedrørende betjening

For at optimere trimmerens driftslevetid kan du afmontere gummispartlen, vende den om og montere den igen.

1. Fjern de ti møtrikker og ti bolte, der fastholder de to støtteplader på gummispartlen (Figur 12).



Figur 12

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1. Møtrik (10) | 4. Afstandsklods (10) |
| 2. Støtteplade | 5. Bolt (10) |
| 3. Gummispartel | |

-
2. Vend spartlen om.

Bemærk: En afstandsklods er monteret i hvert bolthul på spartlen. Gem afstandsklodserne.

3. Saml spartlen og støttepladerne med boltene og møtrikkerne, som du fjernede tidligere.

Bemærkninger:



Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegledede eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejr, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.